

中華民國十七年拾一月廿六號

夏曆歲次戊辰年十月拾五

續前

○煙賭之弛禁也。○賭爲盜媒。○煙爲盜窟。

解決關稅問題之趨向(二)

國蠶民之政。安可爲訓乎。未完。

（勸誤）本月八號言論「訓政聲中之粵省現象」第拾二行。（方慶壽霞潛銷句。霞字係霧字之誤。又清虞之昔政既除句。虞係虜之誤。又第廿一行。其間波濤起復句。復係伏之誤。又第廿八行。措客載途句。措係捐之誤。合行更正。

。兩者之害。甚於洪水猛獸也。不特世界文明之國。對於煙賭。懸爲厲禁。卽陳炯明治粵時代。雖財政竭匱。司農仰屋。羅掘俱窮。而對於煙賭之禁。不容稍懈。而賭棍煙虫。出盡九牛二虎之力。多方賄賂。四出運動。而陳炯明禁之。益加嚴厲也。昔則南北之戰事方殷。軍費浩費。飲酎止渴。明知非計。故不惜以害民之收入。而資挹注。識者早已非之。今則戰事已停。戰費止支。加以兵裁餉減。支出日少。收納日增。以粵省之富庶。每年收入。數逾萬萬。元氣稍復。財政自蘇。庶政之舉。有何難哉。爾乃以堂堂革命策源地之政府。壹面宣佈爲民除害。一面設阱以害民也。此等訓政。實爲有史以來所未見未聞者也。粵省人民。年來遭苛細雜捐之敲骨吸髓。已不堪命。今當訓政伊始。反受賭商煙棍之賄買。公然開賭弛煙。不顧人民疾苦。不顧友邦譏議。此等訓政。能不令人羞煞耶。誠咄咄怪事

查賭餉每年不過二千萬元。煙餉每月不過八拾五萬元。麻雀捐及雜捐。每月不過數拾萬元。以吾粵年逾萬萬之收入。又奚以憑藉此區區害民之款。然後可資挹注耶。不知公案所得。僅此區區。而所謂公禮也。報效也。黑銀也。暮夜苞苴。私所捐

自國民革命軍勢力達到長江流域後。即已於各關分設內地稅局。於值百抽五正稅外。加抽二。五。內地稅。其他如煤油捲煙等加徵特稅。已不啻於正稅外。加徵七級差稅。此時宣布實行七級差稅。有先決之問題。①是否於現已徵之二。五。內地稅外。加徵七級差稅。抑加徵七級差稅後取消現行之二。五。內地稅。②現已加徵特稅之煤油捲煙等。如何辦理。③北京關稅特別會議。對加徵七級差稅。尚有附帶之條件。即以英美日三國估計加徵七級差稅後。每年可增加收入約萬萬元以上。須以十分之三整理內外債。十分之三抵補改釐金損失。十分之四為政費及建設費。國民政府如加徵七級差稅。是否尙承認與此條件有相當關連。④照北京關稅特別會議中國所擬之七級差稅表。抑依英美日三國所擬定之七級差稅表。此中關係甚鉅。蓋現時加徵之二。五。內地稅。每年增收已達四千萬元內外。煤油捲煙加徵之特稅。年亦二千萬元。如實行七級差稅。而取消現行之二。五。內地稅及捲煙煤油特稅等。則加入方面所能增加之數目。實至有限。又依中國所定之七級差稅。及三國所定之七級差稅。其中每年亦達數千萬以上。政府及外財政。

本報價目本埠派到每月收銀七毫五若
派不到貼郵票寄上每月收銀壹元英屬
各埠及美國每年收英金九元七毫五半
年五元三個月貳元七五壹月一元中國
及外國每年收英金拾五元除禮拜日外
皆按日呈閱無論取閱久暫報資均先惠
空函定閱恕不奉呈

項風帆。嶺闊離株。雅集三千雲履。地闊清華。氣象海國神仙。天然風月。鵬鴻蓬瀛景色。電燈風扇。爽碧晶瑩。水厠浴房。輝煌金碧。而且中西酒菜。獨擅評羹。南北膳房。極殷招待。級分八等。豐儉隨宜。樓簾五層。登臨俱便。近日復加改良。銳意擴張。增設電機。毋勞玉趾。伏冀旅外僑胞。榮旋祖國。高軒蒞止。寶旂光臨。定倒屣以歡迎。特裁箋而廣告。

特別通告

謝謹遵屬書 中西文字
 細增得法 買者無遲
 六千餘款 豐富無比
 預定徵券 配會得宜
 敬告廚界 百卷爲止
 願滿見遺 請速購之
 此書平沽 勿失良機
 銀三元五毛
 若前得有賞券者乃
 請介紹購書無論何
 時壹派照收此佈
 請寄郵政銀票合費
 在內
 S. F. Ming
 P. O. Box 1367
 55t John N. B. Can.

爲通告事本堂日前選
 出曹茂森君爲全加宣
 傳部長茲者出巡之期
 已屆曹君定期赴鋪補
 錄懇親會出席隨後出
 巡東方次及中西各部
 仰各分堂支社於曹君
 到時妥爲接洽是所切
 盼

維城致公
 總堂
 告通

(Savoury Salt)

一切菜肴
加味之素
滋味既好
時間又少
手續不煩
調味至寶



加拿大販賣店 古屋商店
M. FURUYA CO., LTD.
46, HASTINGS ST. W.
VANCOUVER, B. C.

一經營滙兌存款按揭找換信託及接理外洋書信銀兩不扣帶水祇收回些少帶工定期存款三個月期週息二釐半年期週息四釐壹年期週息五釐雙毫或港紙任便存貯寄赤回來即發奉存款券不悞

一最近在香港文咸街東五拾三號購置該四層鋼筋三合土樓一座分行遷入營業并附備廳房專招待來往外洋僑胞蒙眾止臨

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office
Montreal, Canada

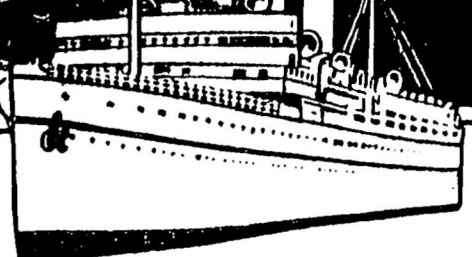
諸君入埠請到永生號
片打街東
五拾壹號
接洽

啟者本銀行所做滙兌生意除寫赤紙之外兼寫柯打紙書柯打紙有兩種好處（一）收費廉（二）隨處銀行可以兌換現金有此二種優點可稱滙欸最利便者本銀行爲利便客商起見特在本行接寫柯打紙深望親善華友源源賜顧盡禮歡迎

寫柯打紙收費詳列如左

二元五毛以下收費五仙	五十元以下收費一毛
五元以下收費七仙	六十元以下收費一毛八
三拾元以下收費壹毛二	八十元以下收費二毫
十元以下收費一毛	壹百元收費二毛四
五十元以下收費一毛五	壹百元以上爲之滙票
八十元以下收費二毫	
壹百元以下爲柯打紙	

司公船輪 亞丕詩



與別不同
之
四大特色

行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽

由雲埠開行日期表	船號	陽曆日期	俄國皇后九月廿七	亞洲皇后十月十一	坎拿大 _后 十月十一	俄國皇后十月十七	亞洲皇后十月廿日	法國皇后十月廿一	船上發賣	廣東總司理司徒旆佈
----------	----	------	----------	----------	-----------------------	----------	----------	----------	------	-----------

SECO Mac
Asiatic Passenger Agent
Canadian Pacific R.
Vancouver, B.C.

打士火理司總務客船輪
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

啟者本號在加中街之溫
 埠開張專營祖國
 各項貨品生意計十餘
 年生意極全穩當過
 目獲厚利遠近咸知惟
 均因乏人助理不能
 兼顧是以將全盤生意
 出讓價特別廉如
 碎里欲買此業者請向
 來函議勿失良機為要
 此啟

廣昌泰公司啟
 909, Kiah St. Chinese Man
 Quong Choo Tai Co.

◎歷傳少林寺七十餘年前紅軍軍醫
晉公諱茂秘傳外孫男

江天雄知醫跌打刀傷癰疽瘡瘍花柳
 皮膚癬疥 腎囊油蛇 下陰鹹粒 肝門痔瘡
 以上各項藥散價銀每包二元
 疳疔橫拉藥丸或散 每料十元 雙料廿元
 兩埠外坑裏有患症者可書明病狀寄銀信來定當對症配藥
 司公主日增雲
 處 亂通
 Yet Sang Co
 35 Seider St. E. ANCHORAGE, A. C.

小盒二元五
每盒三元
每盒二元五
每罇三元
每盒三元

KAY SANG HONG CO 843 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA. U. S. A.

▲參茸武溪丸 每盒五元
▲小腸氣痛丸 每盒三元

▲**夢遺固精丸** 每盒三元

▲**毒中仙丸** 每樽三元

花柳入骨搜毒丸 每盒五元
 強腎固精虛濁丸 每盒五元
 五淋白濁丸 每盒二元五
 戰必勝丸 每盒三元

▲三鞭補腎丸
大盒十元
中盒五元
小盒三元五

酒
蛇
祛
風
濕
酒
大
罇
每
罇
貳
元
五

藥名
參茸固本藥酒
三鞭補丸
滋陰補丸
雙料大瓶二員
單料大樽二員
小瓶一員五
小樽一員

馳名
始創花柳扶元搜毒酒
每樽五元
雙料大樽二元 小樽一元

牛犇氏 庚子年七月十日 於今人

山衣
Washington,
銀葉
金頻翠
容菊
池上

ling
cup W
ong
Wou
9
Lee L
uo g

Hing
Vo C

Hing
g Le
705
ee Co
Bask
Shor

初向律無情此以唯謝悃祈候

情陳述
并求
此
刊
登
俾
傳
記
有
同
病
者

(因
此
致
不
能
讀
外
國
文
字
之

O.
B Lag
Montre
beth
ve Ed
St.E.
k, Ca
249

Box 1
laucher
al, C
St.
lmon
P.
King

142
 tiere
 an.
 Torc
 ation.
 O. B
 g St.

恩 謹 行 漢 書 方 望 仙 馬 王 恆 洪 叔 國 朝 臣
 之 道 國 志 五 火 中 布 衣 學 繁 力 多 壽 日
 聖 代 VICTO
 onto. St.
 Alta
 ox 12

身體日見壯健前數月患男兒疳積推羅克有皆

數料三鞭丸乃戰必強丸照單服其白帶果然不復來

回憶
宜行之鞭
九及戰必
然九必令
婦科大星
自集
行筆口
浦
李
桑

美以爲然。清中西醫衛生醫館。數月之久。名毛皆見功。

英城滿地興利
東廣利昌

过受如在求名醫調理并服百歲補丸必見功效比吹來)

美居佳因室本錦華頁所白弟嘉喬竹年未曾產生

Yick
On Co
rly Go
Chong
Yick
Lee C
WONG

GIM

Lung Co., Ltd.
No. 58
G. MAR
V
LEE Y

痛
 知
 (送
 表
 生
 信
 因
 信
 荻
 刺
 夢
 開
 三
 難
 什
 四
 科
 單
 以
 務
 處理
 1214
 Elizabeth
 P. g^o. Co.
 251
 26 Mill
 W SAN
 ANCOU
 TURN

[illegible]

各埠
e Street 7
x 13
. Box
St. W
St. Jo
22-2
B C

大
7

拿加
lgary.
to, Or
etoria
Victo
e, Ma
B.
orgia
Freder

St. E.

腎虧求津者留意

隆興司 隆盛利生

夫妻勿藥有喜

合治興業的合夥人

Y
T

啟者本公司自接滙兌以來久蒙 僑胞賜顧實深感激今因
香港順利號生意停止貿易而本公司未得港地駁滙代理
人因亦暫停接滙惟前由本公司發出之滙票未經提收欸
者如有撥回希祈携正副滙票到來本公司即依當日之滙
價如數將欸奉回決不延緩以昭信用待客後再行接滙登
報 奉聞至時仰祈留意光顧爲荷此佈

電話詩麼899

小號開設雲埠
于茲二十餘年
專辦油米糖頭
海味京菓罐頭
醬料粉料紙料
瓷器鐵器竹器
漆器爆竹麻雀
有蘭廣熟煙
鑼鼓絃索洋琴
各樣書菜青瓜
合時水果
綾羅綢緞綢緞
綉各款絲品
棉胎褥子洋氈
時款細綢小衫
男女絲襪線襪
趨時男鞋女鞋
羊毛捲線內衫
羊絨袍本筆
宮粉香水香蠟
統辦中國藥材
泡製鮮明飲片
武溪蛤蚧補茶
著名膏丹丸散
吉林野山抄參
超等北高麗參
正軍春鹿尾把
血脂白脂其份
安南甜油玉桂
貴重藥品俱備
裝箱堅固妥當
遇致快捷付寄
無論發行零沽
仰我僑胞光顧
價甚格外相宜
曷勝感激靡既

(注意)

小號接製丸散
料真工良奏效
迅速 久蒙僑
胞嘉許殊深感
感今不惜重資
加置電力大機
器所研藥粉極
之幼緻為丸最
佳衛生衛生
用機器理丸度
潔製造來單委
製丸散計價相
宜依期不誤
此佈

平極價批米粘膏米苗絲帮大到新又 水藥散丸丹膏號字各名著理經總號本

廣州陳李濟
廣州陳李恒
廣州羅芝庭
廣州廣芝館
廣州潘務龜
廣州馬百良
廣州錢樹田
廣州蘇瑞生
廣州黃中璜
廣州唐上義
廣州黃祥華
廣州兩儀軒
廣州黃慎堂
廣州黃幹南
廣州梁財信
廣州馮了性
廣州歐家全
廣州萬存春
廣州鄺廣濟
廣州唐堯齡
廣州梁培基
廣州梁永興
佛港澳桂昌
香港賴耀廷
香港張大聰
京都雷鳴存
上海雷允上
佛港澳和堂
香港新濟世
香港賴汝康
大埠奇生行
大埠趙超常
大埠姚樹南
大埠趙斐彬
大埠快咽司
滿埠陳達明
城埠李天助
雲埠黃章龍
香港屈臣氏
佛山瑞芝堂
佛港澳源林
香港楊耀宗
香港廣生行
佛山林吉祥
佛山葉得時
山廣升遠
香港大喜堂

梅蘭芳到港

港函 梅蘭芳廿二日 在上海偕同其
眷屬 及姚玉芙 姜妙香 與其書記
李斐叔等 同乘什輔總統輪 於昨廿
六日到港 午後貳時抵埠 公來馮祥
西醫生吳次炎 及前任瑞士 有省
光馬欣光之兄到船迎接者

●金山客被扣留

香港專訪 昨日下午四時許 平安碼頭 突有搭客一人被拘 解返警署 查其原因 乃有壹金山客名鄺益敬者 是日偕同壹人同搭安利輪船 擬乘該輪返江者 所携行李 有拾餘件之多 未下船時 盡放於碼頭之上 以待警察到查 當搜查時 爲警差在一包裹內 搜獲駁角撞針一枝 駁差箇二枚 皆未有本港警局執照 警差乃將鄺拘返警署查究 其餘一人 則已下船 查鄺某年事已在三拾以外云

雲埠明和大鐵行

諸君注意
（丹人）嘜大小各器具俱全價
甚相宜



MING WO HARDWARE CO
 23 Pender Street East Vancouver, B. C.
 電話 (詩摩) 七二四 Phone Sey. 3705
 片打街東門牌二十三號
 雲明和鐵行總理黃昭立啓

片打街東門牌二十三號
明和鐵行總理黃昭立啓

舖舖舖 金盛美 舖舖舖

MEE SHING
5 Pender St. E. Vancouver B. C.
Phone Sey. 2162

本號設在雲埠特聘超等雕匠巧造中西時
欵金器俱用十足金葉素蒙
僑胞贊義并常備大帮珠玉寶石
蒙光顧請照上列門牌付來無悞
并售

大小鐘鏢

花粧用品

各樣眼鏡

代理
明開
報平
費報
毫五
圓
理司
鄧滿
隆啟



知決能按症發藥應服

危殆之症。名之曰。五。疔。疔。之。初。起。如。粟。粒。或。如。針。頭。紅。腫。而。痛。此。乃。火。毒。內。攻。之。象。若不。早。治。則。火。毒。熾。盛。而。成。癰。疽。疔。之。治。法。以。消。腫。止痛。為。要。可。用。消。腫。膏。貼。之。或。用。消。腫。散。敷。之。如。已。成。癰。疽。則。可。用。刀。割。之。割。後。用。消。腫。膏。貼。之。或。用。消。腫。散。敷。之。如。已。成。癰。疽。則。可。用。刀。割。之。割。後。用。消。腫。膏。貼。之。或。用。消。腫。散。敷。之。

敗者予自
菜米西名
Tos Ar

好生米發賣
代理販賣羅生技利埠有包生
Ice Pack Special
Los Angeles Market Hed Let

金源金舖
(Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sat. 2294)

71 Pender, St. W. Vancouver, B.C.

本店特聘著名打金師傅
揀選十足金集巧號中西
包換今由唐山購到大批
珍珠玉器占量并售各公
司大小鐘鏢鑽石寶石文
房用具化粧香品電器鐵
器鏡架留聲機器唱碟各
種俱全如蒙光顧額外歡
迎

舖在加拿大雲高華埠
片打街門牌七拾一號開
張電話詩磨三二叁九六

雲高華埠金源主人啟

西醫

如符

Main Street 醫館 51
 Dover, N. C.
 Elevator 電話 High 61
 朝 外 統 滿 學
 二 全 理 緬 畢
 點 科 男 街 現 業
 至 花 女 角 駐 學
 冷 柳 老 街 雲 實
 二 雜 幼 尾 雲 驗
 號 恒 內 尾 埠 驗
 (診症時間)

西黃大衛醫

DAVID ONG, S. B., M.

全科花柳雜症
在館 上午十二點至
二點下午兩點至
至五點七點至
時間 九點
特別時間另約
寄館電話 Sey. 8
宅 話 Pair 228-8
恤意外等損傷

緬街夾喜市定街
市打戲院

Star Theatre

330 Main Street

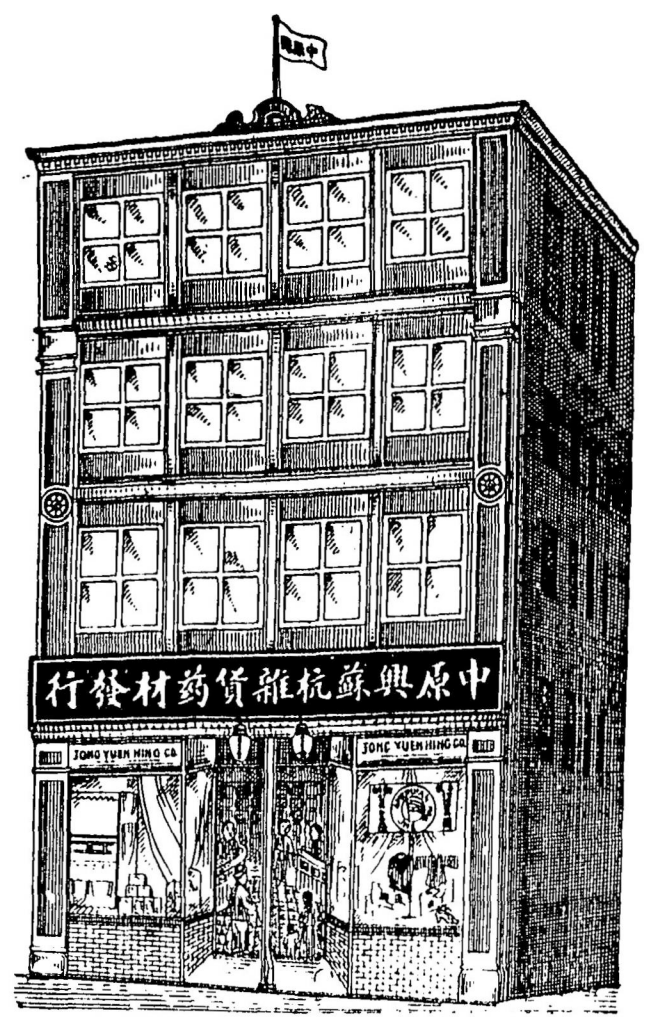
請看好電畫戲

每位收入場銀一毛
小童收銀一仙

本戲院向所演之電畫
及機師手段稠密之
法久已蒙諸君之嘉
今又將院內外特加
其更新而添設新
待員極之歡迎
願請留意焉

本戲院誌謝

中原興雜貨藥材行



Jong Yuen Hing Co.
112-114 Pender St. E.
Vancouver B. C. Phone Sey. 4425

批諸童蘇求價任僑樣仙僑西
發君叟杭滿錢由胞樣花胞人
特如皆各僑極尊用俱與送過
相光無物胞相主何齊糖禮冬
宜顧欺品意就意種備薑時節

香港滙兌 本總行見票立即照交
自滙自收快捷無誤
醫生 容月池寓內

▲五洲滙兌有限公司
本公司專做滙兌附貯按揭生意如各埠
有銀具寄由本公司轉交家中者香港
總行每百元取回銀壹元另附回郵送
到府上帶工壹元紙水若干照時價如數
奉還倘有不測本公司當照數賠償決不
令各埠里稍有損失
▲歡迎 三個月期週息三釐
六個月期週息五釐
壹年期週息六釐
▲The Wu Chow
Receiving Agency Ltd.
38 Bonham St. E.
Hong Kong China
支行在 三合赤坎 城關 總理馬廷同啟

祖國新聞一

北京追悼黎黃陂大會

北京函 黎黃陂追悼大會 昨日(廿六)上午八時 在北京北海公園大禮堂開始舉行 各界致祭者絡繹不絕 茲將開會情形分誌如左
▲會場佈置 會場在北海公園大禮堂 公團門前紫有彩牌樓 上為「薄海同懷」四字 天王府頭門前紫有彩牌樓 其上正中交懸國旗 滿綴紙花 中開為「名垂宇宙」四字 公旁左為「首義」二字 右為「護國」二字 左側入口處 置桌簽名 凡來賓致祭者簽名後 領紙 佩帶 殿內前後兩院 搭席棚兩座 各門前均有牌樓 二門上橫額「神聰和平」 為王正廷題 靈台設大殿前樓 三面圍欄 以黃藍布交雜綴成 牌樓上有王士珍題匾 為「翊贊共和」 靈台正中懸黎遺像 前面桌上滿供鮮花祭果 並焚香點燭 桌前置國府馮玉祥王正廷之花圈 左右 為軍樂隊 左奏哀樂 右奏細樂 台前左側為主祭休息處 右側亦備桌椅 為來賓休息之處 殿內四壁以及庭柱之上 遍懸輓聯 滿室幽素 動人悲思
▲開會情形 上午八時開會 八時三十分 朱紹光代表閻錫山主祭 尹扶一陪祭 首奏樂 主祭者就位 陪祭與祭者各就位 奏細樂 上香獻花 脫帽 三鞠躬 樂止 殷漢光讀祭文 奏哀樂 黎子紹女紹芬與致祭者相對一鞠躬 禮成 即在台前攝影 拾一時國府委員周震麟代表國府與湘省政府致祭 行禮如儀 他如江朝宗陳調元張耀曾阮肇昌張蔭梧趙以寬李慶芳以及傅作義代表鄭壽岑何紹南代表石齋唐等均陸續致祭 該會籌備會全體職員二十餘人 亦於拾時由黃開文主祭 下午三時 北京銀行公會代表十餘人致祭 復有僧道由佛教會等派來至靈前奉經 三時餘 各國公使代表蒞場致祭 後即由民衆隨便上台致祭 至六時閉會 (未完)
◎宋國舅嬌羞上訴
廿七日上海通訊 軍財政長宋子文受賄之事傳於浙江省某局長而列于和文日報姓名可根究事非虛語 九月一日南京開全國財政會議時 宋之聘任財政顧問在席上向宋前提出宋之受賄七萬元之事 猛烈攻擊致列席各委員大驚異 宋氏言不辯面赤而退席 然宋氏遲疑始對各訪問者言此事關政府在國際間信用 不可不控訴和文日報也

元發雜貨行

Yuen Fat Wah Jung CO. Ltd
236 Pender St. E. Vancouver B.C. Phone Sey 4378
新到大幫 請愛國僑胞 宜振興國貨 時水仙花頭 各色冬菇 正北冬菇 各色糖菜 錦盒糖菜 出頭蜜菜 散糖薑乾 各色水貨 足味咸魚 發行零沽 價錢克己 電話 4378 元發祥謹啟

好核旅館
▲從新修飾開張
本旅館在于喜市靖街門牌一百二十二號特別改良房口通氣充足盡用新款傢私房內暖氣龍冷熱水俱全僑胞光顧額外歡迎
The Howard Hotel
Lee Lip
122 Hastings St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 29640
司理人李永貴披露
域多(永)(利)(源)
本號向辦中國雜貨絲苗米荳粘米油糖海味食品俱全各省地道藥材參茸玉桂正字號臘丸花柳搜毒丸如蒙光顧貨靚價廉
接理 香港滙兌 永利源謹啟
WING LEE YUEN CO.
543 Pender St. E. Phone 1618
P. O. Box 1486 Victoria, B. C.

萬源昌總發行

- 新到大幫 幫幫
- 合時雙托水仙花 花頭大夾壯
- 送禮盒庄荔枝乾 貨靚盒裝璜
- 半磅一磅糯米糍 細核兼蜜味
- 新來瓦罌蜜糖薑 一磅兩磅庄
- 大帮盒庄糖薑拳 送禮爽夾平
- 國產土織夏布品 檔布款式新
- 大張細張各色花 茶巾配牛打
- 男女庄各種絲巾 最合送人情
- 福州漆器款式多 勝過抵制貨
- 江西時款新磁器 種式均齊備
- 油米茶煙兼福食 貨靚價廉極
- 罐頭食品兼鹹料 足磅不減少
- 膏丹丸散葯材品 齊備字號正
- 祖國出產鮮水貨 台時各生菓
- 樣樣價平兼上貨 完全係國產
- 敬請僑胞振興也 雲埠萬源昌啟

新發明 藥能醫百風

奇醫大寶號均鑒敬啟者特字求取風濕藥水二樽計銀若干由COD付來係有兄弟取用諸勞勞 此請 大安
Yee Wing Wo co Far East Rest
5931 Penn Ave. and Whitfield St. Pittsburgh, Pa. U.S.A.
一九二八年三月十一號 余永和字頓
陳廣生先生鑒敬啟者前付來衛生藥水現已用盡為弟之痕癢症亦減少極大効力但未得全愈現再付上銀壹十二元勞先生祈速再付來一樽前來以應川俾弟早脫離苦海此請 財安
Wong Quan Wing co Ranch Cafe
925 Front St. Evanston, Wyoming U.S.A.
中華民國十七年三月廿八日 弟黃漢榮字

奇醫藥務公司

KEE YEE & CO.
847 CLAY ST.
S. F. CALIF.
U. S. A.
藥老不光發醫奇

KEE YEE-RADIUM ROOT

陳先生鑒弟今付來赤紙一張伸銀貳拾七元請照收入煩將銀取奇醫衛生藥水二樽餘銀三元取當歸頭以應庄固付可也現下我之風濕症大位平安幸甚諸事多勞 醫安
Chas Yee 313-20th St. cck Island, Ill. U.S.A.
民國十七年四月三十號 余學周付
奇醫藥局陳廣生先生鑒前購奇醫藥水一樽經已替先生傳招牌用請功効確實甚好再由COD付一樽前來應用是禱此叩 醫安
Yee Gow go Hotel Evanston Cafe
P. O. Box 80 Evanston, Wyoming U.S.A.
民國十七年七月廿四號 弟余永上
奇醫藥務大公司鑒敬啟者特字求取奇醫風濕藥水三樽由付來應用前所寄之藥水付回唐山親人用現下之藥水共朋友代理見字祈知也 此請 見字從速付亦同帶唐山
Yee Wing Wo co Far East Rest
5931 Penn Ave. and Whitfield St. Pittsburgh Pa. U.S.A.
一九二七年八月十一號 余永和付
廣州市十七甫楊巷口泰安西藥房代理奇醫藥水
奇醫藥務公司主人啟
Tai On Drug Store,
Kee Yee, Agent, Canton China

79 Pender St. E Phone Sev. 6256 Vancouver, B. C.

HO SANG AND COMPANY

生合雜貨行

C. P. Lum, 154 Canal St.
New York City

總發行處紐約立羣出版社啟

立羣英文學校特設工業
速成函授科 (甲) 製造涼水科 (乙)

一製造麻襪科 (丙) 製造化妝品科 (丁)

英文科各科聘請名師製造化裝品科丁
及短時間。可完成卒業講義用中英文
解說清楚。為遠地僑胞不能親來就學
之便利。語云家藏萬金不如一藝傍身
詳細章程。函索即寄本校出品

思鄉

紅豆香水 每樽 (中貳元) 小壹元
能留香一二星期

去頭垢香水
每樽一元

碧玉美髮頭膠 每樽
五毛

C. P. Lum, 154 St.
Canal New York City

紐約立羣工業學校啟

告廣張新館旅興中

JONG HANG ROOMS

176 Pender St. E Vancouver B.C.

中興旅館
在片打街
房廳華麗
招待週到
床褥雅潔
價值廉儉
僑胞光顧
誠線矢磨
一五〇九
極表歡迎

創立雲城
地位最正
電燈光明
熱水充盈
空氣新鮮
費用最輕
極表歡迎

司理人黃寬珠謹啓

民國廿一年正月去日
廣濟堂林振田謹啟

（磨詩）（話電）

四九九四

Phone

Sey. 4994

薯仔包線

本公司現辦到大
帮民且罈包線。
特殊平賣。無論
任何西人發行價
格。總不及本公
司包綫批價之平
細查便知

西醫 葉求錦
Kew Ghim Yip M D, C.M.
15 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
醫館電話 Seymour 5736
住所電話 Douglas 4564 L
永生電話 Seymour 313
住所門牌 15 Pender St. E.
統男老內全花雜 理女幼外科柳症雜

玳瑁拔毒生肌膏 每中一元
 皮膚濕毒藥膏 每中一元
 蘇杭油米 各江雜貨
 日中用具 樣樣俱全

DOW ON LONG CO
P. O. Box 634 Lethbridge Alta Can

